



Distr.
GENERAL

A/49/766/Add.1
2 June 1995
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

Сорок девятая сессия
Пункт 126 повестки дня

ФИНАНСИРОВАНИЕ МИССИИ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ
ПО НАБЛЮДЕНИЮ В ГРУЗИИ

Доклад Консультативного комитета по административным
и бюджетным вопросам

Добавление

1. Консультативный комитет по административным и бюджетным вопросам рассмотрел доклад Генерального секретаря о финансировании Миссии Организации Объединенных Наций по наблюдению в Грузии (МООННГ) (A/49/429/Add.3), представленный ему в форме первоначального проекта. Во время рассмотрения этого доклада Комитет встретился с представителями Генерального секретаря, которые представили дополнительную информацию.
2. Консультативный комитет приветствует внесенные в формат документа улучшения, позволяющие более четко увязать политический мандат и оперативную деятельность. Однако Консультативный комитет рекомендует, чтобы среднесрочный финансовый обзор, чем по сути дела и является рассматриваемый доклад, был короче и охватывал лишь те политические вопросы и события, которые затрагивают материально-технические и финансовые аспекты рассматриваемых вопросов. В этом плане показательны пункты 57 и 58 доклада; в то время как первый из них не содержит, как представляется, никакой информации, которая имела бы непосредственное отношение к финансовым вопросам, во втором содержится полезная информация, которая помогает понять потребности в ресурсах.
3. Однако Комитет высоко оценивает улучшения в изложении таких аспектов, как исходные параметры для определения расходов и другая табличная информация, представленная в этом документе. Консультативный комитет приветствует также тот факт, что его рекомендации относительно пересмотра уровня должностей и численности

гражданского персонала (см. A/49/766) привели к выводу о возможности продолжения деятельности при сокращении восьми должностей (одна должность уровня Д-1, одна должность уровня С-5, две должности уровня С-3, одна должность категории полевой службы и три категории службы охраны) и реклассификации четырех должностей с уровня С-3 до уровня С-2.

4. Консультативный комитет отмечает, что МООННГ была учреждена резолюцией 858 (1993) Совета Безопасности от 24 августа 1993 года на первоначальный период в шесть месяцев. Мандат МООННГ продлевался последующими резолюциями Совета Безопасности; резолюцией 937 (1994) от 21 июля 1994 года мандат был продлен до 13 января 1995 года, а последней резолюцией 993 (1995) от 12 мая 1995 года мандат был продлен на дополнительный период, заканчивающийся 12 января 1996 года, при условии пересмотра в случае внесения любых изменений в мандат миротворческих сил Содружества Независимых Государств (СНГ).

5. В своем докладе (A/49/766) Консультативный комитет рекомендовал, чтобы в случае принятия Советом Безопасности решения о возобновлении мандата МООННГ после 13 января 1995 года ассигнования на МООННГ не превышали 1 720 034 долл. США брутто в месяц. В своей резолюции 49/231 Генеральная Ассамблея постановила уполномочить Генерального секретаря принимать обязательства на ежемесячной основе в объеме, не превышающем эту сумму; Консультативный комитет был информирован о том, что финансирование на период с 14 января по 13 июля 1995 года основывалось на этом утвержденном уровне.

6. В докладе Генерального секретаря представлена смета на период продолжительностью 11,6 месяца с 14 июля 1995 года по 30 июня 1996 года в размере 16 115 300 долл. США брутто (15 088 700 долл. США нетто). Как отмечается в резюме указанного доклада, это представляет собой сокращение месячных ассигнований на 19 процентов в валовом исчислении (19,5 процента в чистом исчислении) по сравнению с размером месячных ассигнований, которые Генеральная Ассамблея утвердила в резолюции 49/231. Это сокращение объясняется, главным образом, упразднением восьми должностей сотрудников, набираемых на международной основе, и шести должностей сотрудников, набираемых на местной основе, а также решением отказаться от использования вертолета. Смета предусматривает, что численность военных наблюдателей составит 135 человек, а численность гражданского персонала - 136 человек.

7. В документе также содержится отчет об исполнении сметы за период с 1 апреля по 30 июня 1994 года, показывающий неизрасходованный остаток в размере 89 200 долл. США брутто (84 300 долл. США нетто) при ассигнованиях в размере 1 002 600 долл. США брутто (939 000 долл. США нетто). Как отмечается в пункте 66 доклада Генерального секретаря, этот неизрасходованный остаток складывается в основном из экономии по таким статьям, как расходы на гражданский персонал, аренду помещений, автотранспорт, предметы снабжения и услуги и коммерческие перевозки. Консультативный комитет понимает, что из-за задержек в процессе закупок в течение этого финансового периода не удалось приобрести некоторые предметы, такие, как автотранспортные средства, ремонтное оборудование и различные предметы поставок.

8. Отчет об исполнении сметы за период с 1 июля 1994 года по 13 января 1995 года показывает неизрасходованный остаток в размере 3 280 600 долл. США брутто (3 227 900 долл. США нетто) при ассигнованиях в размере 8 847 700 долл. США брутто (8 547 000 долл. США нетто). Как отмечается в пункте 67 доклада Генерального секретаря, этот неизрасходованный остаток складывается в основном из экономии по таким статьям, как расходы на гражданский персонал, автотранспорт и воздушный транспорт, связь и прочее оборудование, различные услуги и предметы снабжения, а также на мероприятия в области общественной информации. Консультативный комитет с озабоченностью отмечает, что экономия "обусловлена задержками в

размещении персонала, задержками в закупках или невозможностью осуществить запланированные мероприятия в период действия мандата".

9. В пункте 62 доклада приводится информация по состоянию на 30 апреля 1995 года о положении с начисленными взносами за период с 24 августа 1993 года по 15 мая 1995 года. Консультативный комитет отмечает, что задолженность государств-членов по взносам составляет 1 501 301 долл. США.

10. Что касается добровольных взносов, то из пункта 63 доклада Генерального секретаря Консультативный комитет отмечает, что правительство Швейцарии внесло добровольный взнос наличными в размере 681 896 долл. США с просьбой использовать эти средства для учреждения целевого фонда в поддержку мероприятий Специального посланника Генерального секретаря по Грузии. В этой связи в ответ на свой запрос Консультативный комитет был информирован о том, что деятельность Специального посланника финансируется за счет ресурсов по статье "Непредвиденные и чрезвычайные расходы" по мере необходимости.

11. В пункте 65 доклада Генерального секретаря приводится информация о целевом фонде, учрежденном резолюцией 937 (1994) Совета Безопасности для содействия осуществлению мандата МООННГ.

12. Как отмечается в пункте 72 доклада, Генеральный секретарь предлагает распространить на МООННГ действие специальной процедуры в отношении статьи IV Финансовых положений Организации Объединенных Наций, изложенной в приложении к резолюции 47/210 В Генеральной Ассамблеи от 14 сентября 1993 года, касающейся Сил Организации Объединенных Наций по охране. Консультативный комитет рекомендует принять это предложение.

13. Из пункта 69 доклада Генерального секретаря Консультативный комитет отмечает, что неизрасходованный остаток составляет 3 714 186 долл. США брутто (3 612 298 долл. США нетто). Консультативный комитет рекомендует зачесть эту сумму в счет взносов государств-членов.

14. Как отмечается в пункте 6 выше, смета расходов на содержание МООННГ в течение 11,6 месяца в период с 14 июля 1995 года по 30 июня 1996 года составит, по оценке, 16 115 300 долл. США брутто (15 088 700 долл. США нетто). Как отмечается в пункте 73 доклада Генерального секретаря, эта смета отражает уменьшение ассигнований на гражданский персонал, автотранспортные средства и вертолет, запрошенные в предыдущем периоде.

15. Как отмечается в пунктах 9 и 10 приложения VI к докладу Генерального секретаря, предусматриваются ассигнования на заработную плату 61 сотрудника, набранного на международной основе, с учетом показателя ротации персонала в размере 10 процентов, и на заработную плату 75 сотрудников, набранных на местной основе, по ставкам, показанным в приложении IX к докладу.

16. Консультативный комитет отмечает, что в течение периодов с 1 апреля по 30 июня 1994 года и с 1 июля 1994 года по 13 января 1995 года имели место дополнительные расходы по статье поездок и смежных расходов в связи с периодическими поездками персонала в Москву из-за отсутствия банковских учреждений в районе расположения Миссии. Из пункта 5 приложения II к докладу Генерального секретаря Консультативный комитет отмечает, что группа, выезжающая в Москву для осуществления банковских операций, состоит из двух административных сотрудников и двух охранников. Кроме того, Консультативный комитет отмечает, что в период с 1 июля 1994 года по 13 января 1995 года на покрытие расходов на оплату банковских

комиссионных сборов истрачено дополнительно 31 900 долл. США (см. пункт 2 приложения IV A).

17. Консультативному комитету известно о принимаемых мерах по использованию альтернативных учреждений в целях сокращения путевых расходов и банковских комиссионных сборов. Однако Консультативный комитет отмечает, что в смету на период с 14 июля 1995 года по 30 июня 1996 года включена сумма в размере 40 600 долл. США для покрытия расходов сотрудников Миссии на поездки/проживание в связи с выполнением служебных обязанностей, включая банковские операции; 87 000 долл. США предназначены для оплаты банковских комиссионных сборов в размере 1,5 процента или 7500 долл. США в месяц в связи с ежемесячными переводами в размере 500 000 долл. США (см. пункты 16 и 73 приложения VI).

18. Из пункта 85 приложения VI к докладу Генерального секретаря Консультативный комитет отмечает, что смета на программы в области общественной информации на 11,6 месяца составляет 16 000 долл. США по сравнению с 6,6 месяца в период с 1 июля 1994 года по 13 января 1995 года, когда никаких мероприятий в области общественной информации не проводилось, но в смете предусматривалось на эти цели 126 000 долл. США. Предлагается ограничить мероприятия печатанием и распространением брошюр и бюллетеней.

19. С учетом изложенных выше мнений и замечаний Консультативный комитет рекомендует согласиться с предложениями Генерального секретаря, содержащимися в пункте 85 его доклада.
